

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

11 APRIL 1996

**WETSONTWERP
houdende sociale bepalingen**

AMENDEMENT

N^r 90 VAN DE HEREN REYNDERS EN
BACQUELAINE

Art. 192 tot 217 (*nieuw*)

Onder een titel IX, luidend « Titel IX — De dienstencheque », de artikelen 192 tot 217 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

Zie :

Stukken van de Kamer :

- 352 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 9 : Amendementen.
- N° 10 en 11 : Verslagen.
- N° 12 : Tekst aangenomen door de commissies.
- N° 13 tot 15 : Amendementen.
- N° 16 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
- N° 17 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

Handelingen van de Kamer :

13 en 14 maart 1996.

Stukken van de Senaat :

1 - 297 - 1995 / 1996 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 : Advies van de Raad van State.
- N° 10 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat :

28 maart, 3 en 4 april 1996.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

11 AVRIL 1996

**PROJET DE LOI
portant des dispositions sociales**

AMENDEMENT

N^r 90 DE MM. REYNDERS ET BACQUELAINE

Art. 192 à 217 (*nouveaux*)

Sous un titre IX, intitulé « Titre IX — Le titre-service », insérer des articles 192 à 217 (*nouveaux*), libellés comme suit :

Voir :

Documents de la Chambre :

- 352 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 9 : Amendements.
- N° 10 et 11 : Rapports.
- N° 12 : Texte adopté par les commissions.
- N° 13 à 15 : Amendements.
- N° 16 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.
- N° 17 : Projet amendé par le Sénat.

Annales de la Chambre :

13 et 14 mars 1996.

Documents du Sénat :

1 - 297 - 1995 / 1996 :

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 10 : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

28 mars, 3 et 4 avril 1996.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

« HOOFDSTUK I

Definities en toepassingssfeer

Art. 192

Voor de toepassing van deze wet worden verstaan onder :

1° dienstencheque : het betaalmiddel met beperkte nominale waarde waarmee een particulier basisvoorzieningen kan betalen die door een erkende natuurlijke persoon of rechtspersoon worden aangeboden om te voorzien in individuele behoeften;

2° basisvoorzieningen : de niet aan internationale mededinging onderworpen dienstverlening, aan particulieren aangeboden ten einde hun levensomstandigheden te verbeteren;

3° rechthebbenden : de natuurlijke personen die door middel van een als vergoeding ontvangen dan wel een aangekochte dienstencheque een beroep doen op basisvoorzieningen; van deze voorzieningen zijn uitgesloten alle aan hun beroep inherente activiteiten;

4° emitterende ondernemingen : de natuurlijke personen of rechtspersonen die dienstencheques uitgeven;

5° dienstverleners : de erkende natuurlijke personen of rechtspersonen die basisvoorzieningen verstrekken;

6° werknemers : de personen die arbeid verrichten in loondienst onder het gezag van een andere persoon;

7° werkgevers : de personen die de in het 6° bedoelde personen in dienst hebben.

Art. 193

De dienstencheque is op naam gesteld en persoonlijk. Hij kan aan een derde worden overgedragen.

Hij kan door de rechthebbenden slechts worden aangeboden en door de dienstverleners slechts worden aanvaard ter betaling van verstrekte basisvoorzieningen.

Art. 194

De Koning stelt bij een in Ministerraad overlegd besluit de lijst vast van de basisvoorzieningen die voor erkenning in aanmerking komen.

« CHAPITRE I^{er}**Définitions et champ d'application**

Art. 192

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° titre-service : le titre à valeur nominale limitée par lequel un particulier peut effectuer le paiement de services de proximité prestés par une personne morale ou physique agréée afin de satisfaire des besoins individuels;

2° services de proximité : les services non soumis à la concurrence internationale, offerts aux particuliers afin d'améliorer leur qualité de vie;

3° bénéficiaires : les personnes physiques qui ont recours, au moyen d'un titre-service promérité ou acquis, aux services de proximité à l'exclusion de toute activité inhérente à leur profession;

4° entreprises émettrices : les personnes physiques ou morales qui émettent des titres-services;

5° prestataires : les personnes physiques ou morales agréées qui prennent des services de proximité;

6° travailleurs : les personnes fournissant contre rémunération des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;

7° employeurs : les personnes qui occupent les personnes visées au 6°.

Art. 193

Le titre-service est nominatif et individuel. Il peut être cédé à un tiers.

Il ne peut être présenté par les bénéficiaires et accepté par les prestataires qu'en paiement de prestations de services de proximité.

Art. 194

Le Roi détermine par arrêté délibéré en conseil des ministres, la liste des services de proximité susceptibles d'agrémentation.

HOOFDSTUK II**Voorwaarden en nadere regels inzake de uitgifte en het gebruik van dienstencheques****Afdeling 1****Algemeen****Art. 195**

De Koning bepaalt welke gegevens op de dienstencheque moeten voorkomen, alsmede het maximumbedrag ervan.

Art. 196

De dienstencheques moeten worden betaald uiterlijk op het tijdstip dat ze door de emitterende onderneming worden aangegeven.

De Koning kan andere nadere regels stellen inzake de afgifte van dienstencheques.

Art. 197

Bij een in Ministerraad overlegd besluit stelt de Koning de voorwaarden en nadere regels voor de voorafgaande erkenning van de emitterende ondernemingen.

Art. 198

De dienstencheque is geldig vanaf de dag waarop hij wordt uitgegeven tot 31 december van het kalenderjaar dat volgt op de uitgifte ervan. Hij kan niet worden omgewisseld noch terugbetaald.

Afdeling 2**Fiscale bepalingen****Art. 199**

Met toepassing van artikel 52 van het Wetboek van de Inkomenbelastingen 1992, is de dienstencheque aftrekbaar voor de werkgever.

Art. 200

De rechthebbende kan het bedrag van de dienstencheques die hij aankoopt, aftrekken van zijn belastbaar inkomen.

CHAPITRE II**Conditions et modalités relatives à l'émission et à l'usage des titres-services****Section 1^e****Généralités****Art. 195**

Le Roi détermine les mentions du titre-service et son montant maximum.

Art. 196

Le paiement des titres-services doit s'effectuer au plus tard au moment de leur délivrance par l'entreprise émettrice.

Le Roi peut fixer d'autres modalités concernant la délivrance de titres-services.

Art. 197

Le Roi soumet, par arrêté délibéré en conseil des ministres, les entreprises émettrices à un agrément préalable selon les conditions et les modalités qu'il fixe.

Art. 198

Le titre-service est valable à partir de la date de son émission jusqu'au 31 décembre de l'année civile qui suit celle de son émission. Il n'est ni échangeable, ni remboursable.

Section 2**Dispositions fiscales****Art. 199**

En application de l'article 52 du Code des impôts sur les revenus 1992, le titre-service est déductible dans le chef de l'employeur.

Art. 200

Le bénéficiaire peut déduire de son revenu imposable, le montant des titres-services qu'il achète.

De Koning bepaalt jaarlijks vóór 1 januari van het aanslagjaar het maximumbedrag waarvoor die af trekbaarheid geldt. Dat bedrag kan variëren volgens de criteria die Hij vaststelt.

Afdeling 3

Dienstverleners

Art. 201

Elke dienstverlener is verplicht zich onder een identificatienummer te laten erkennen voor hij dienstencheques mag aanvaarden als betaling van geleerde diensten.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de wijze waarop de dienstverleners worden erkend.

De dienstverleners moeten met een emitterende onderneming een overeenkomst hebben gesloten.

Die overeenkomst vermeldt het erkenningsnummer van de dienstverlener.

Art. 202

Dienstencheques mogen door een emitterende onderneming alleen ter betaling worden aanvaard als de dienstverlener voldoet aan het bepaalde in artikel 201 van deze wet.

De dienstverleners moeten de dienstencheques aan de emitterende ondernemingen aanbieden binnen een termijn van ten hoogste 3 maanden nadat de in artikel 198 bedoelde geldigheidsduur van die cheques is verstrekken.

De emitterende ondernemingen betalen de dienstencheques terug binnen 15 werkdagen nadat ze zijn aangeboden.

Afdeling 4

Door de werkgever overhandigde dienstencheques

Art. 203

Een door de werkgever aan de werknemer overhandigde dienstencheque is voor deze laatste een niet belastbaar voordeel in natura. Werkgever noch werknemer zijn er sociale bijdragen op verschuldigd.

Art. 204

Met toepassing van een individueel met de werknemer gesloten of onder de toepassing van een collectieve arbeidsovereenkomst vallende overeenkomst, kan de

Le Roi fixe annuellement le montant maximum de cette déductibilité avant le premier janvier de l'exercice d'imposition. Ce montant peut varier selon les critères qu'il fixe.

Section 3

Des prestataires

Art. 201

Tout prestataire a l'obligation de se faire agréer sous un numéro d'identification avant de pouvoir accepter des titres-services en paiement de services prestés.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en conseil des ministres, les modalités d'agrément des prestataires.

Les prestataires doivent avoir conclu une convention avec une entreprise émettrice.

Cette convention reprend le numéro d'agrément du prestataire.

Art. 202

Les titres-services ne peuvent être acceptés pour leur règlement par une entreprise émettrice qu'à la condition que le prestataire satisfasse au prescrit de l'article 201 de la présente loi.

Les prestataires doivent présenter les titres-services aux entreprises émettrices dans un délai maximum de 3 mois à dater de l'expiration de leur période de validité visée à l'article 198.

Les entreprises émettrices remboursent les titres-services dans les 15 jours ouvrables de leur présentation.

Section 4

Des titres-services remis par l'employeur

Art. 203

Le titre-service remis par l'employeur au travailleur constitue un avantage en nature non imposable dans le chef du travailleur. Il est exempt de cotisations sociales dans le chef de l'employeur et du travailleur.

Art. 204

En application d'un accord passé individuellement avec le travailleur ou ressortant de l'application d'une convention collective, l'employeur peut octroyer des

werkgever dienstencheques toekennen ter vervanging of omzetting van een gedeelte van het loon, van de premies, voordelen in natura of van enig ander voordeel of aanvulling op wat voorafgaat, waarop al dan niet sociale bijdragen zijn verschuldigd.

Art. 205

In afwijking van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen tot bekrachtiging en wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, kan de werkgever aan de werknemer een loonsverhoging toestaan in de vorm van dienstencheques binnen de door deze wet gestelde grenzen.

Art. 206

De werkgever mag aan zijn werknemers per werkelijke arbeidsdag niet meer dan twee dienstencheques overhandigen.

Art. 207

De waarde van de door de werknemer ontvangen dienstencheques wordt op zijn individuele loonfiche vermeld.

Indien dat bedrag lager ligt dan het jaarlijks door de Koning ter uitvoering van artikel 200 vastgestelde bedrag, kan de werknemer die bij de emitterende onderneming dienstencheques heeft gekocht, belastingvrijstelling genieten ten belope van het verschil tussen het toegestane maximumbedrag en het totaalbedrag van de dienstencheques die de werkgever tijdens hetzelfde aanslagjaar heeft verstrekt.

HOOFDSTUK III

Bescherming van de dienstencheques

Art. 208

Artikel 2, 3^{de} lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers wordt aangevuld met een 4^o, luidend als volgt :

« 4^o de dienstencheques verstrekt overeenkomstig het bepaalde in de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en in Titel IX, Hoofdstuk II, Afdeling 3, van de wet van ... houdende sociale bepalingen, alsmede in hun uitvoeringsbesluiten. »

titres-services en remplacement ou en conversion d'une partie de la rémunération, de prime, d'avantage en nature ou d'un quelconque autre avantage ou complément à ce qui précède, soumis ou non à des cotisations sociales.

Art. 205

Par dérogation à la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales complétant et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, l'employeur peut accorder une augmentation salariale au travailleur sous la forme de titres-services dans les limites fixées par la présente loi.

Art. 206

Le nombre de titres-services octroyés par l'employeur ne peut excéder, pour chaque travailleur, un maximum de deux titres-services par jour effectivement presté.

Art. 207

La valeur des titres-services reçus par le travailleur figure sur sa fiche individuelle de rémunération.

Si ce montant est inférieur au montant fixé annuellement par le Roi en exécution de l'article 200, le travailleur qui aurait acheté auprès d'une entreprise émettrice des titres-services, aura la possibilité de bénéficier de la déduction fiscale à concurrence de la différence entre le montant maximum autorisé et le montant total des titres-services remis par l'employeur au cours du même exercice d'imposition.

CHAPITRE III

Protection des titres-services

Art. 208

L'article 2, alinéa 3, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs est complété par un 4^o, rédigé comme suit :

« 4^o les titres-services octroyés conformément aux dispositions de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et du Titre IX, Chapitre II, Section 3 de la loi du ... portant des dispositions sociales, ainsi que leurs arrêtés d'exécution. »

Art. 209

In dezelfde wet wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — De afgifte van de dienstencheques bedoeld in artikel 2, derde lid, 4°, blijft niettemin onderworpen aan het bepaalde in de artikelen 199 tot 207 van de wet van ... houdende sociale bepalingen. »

HOOFDSTUK IV

Toezicht en strafbepalingen

Art. 210

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Dat toezicht wordt uitgeoefend overeenkomstig het bepaalde in de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

Art. 211

De Koning kan, na advies van de Nationale Arbeidsraad, voorschrijven dat de werkgevers, de emitterende ondernemingen en de dienstverleners documenten moeten bijhouden en inlichtingen verschaffen omtrent de verstrekking en het gebruik van de in deze wet bedoelde dienstencheques.

Art. 212

Onverminderd de artikelen 269 en 271 tot 274 van het Strafwetboek, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 26 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen :

1° de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber die de bepalingen van de artikelen 195, 196, 204, 205, 206, 208 en 209 en de uitvoeringsbesluiten ervan niet in acht nemen;

2° de emitterende onderneming, haar aangestelde of lasthebber die de bepalingen van de artikelen 195, 196, 197, 198, 201 en 202 en de uitvoeringsbesluiten ervan niet in acht nemen;

3° de verstrekkers van basisvoorzieningen alsmede hun aangestelden of lasthebbers die de bepalingen van de artikelen 193, 194, 198, 201 en 202 en de uitvoeringsbesluiten ervan niet in acht nemen;

4° een ieder die het krachtens de artikelen 210 en 211 georganiseerde toezicht verhindert.

Art. 209

Un article 2bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Art. 2bis. — La délivrance des titres-services visés à l'article 2, alinéa 3, 4°, reste néanmoins soumise aux dispositions des articles 199 à 207 de la loi du ... portant des dispositions sociales. »

CHAPITRE IV

Surveillance et dispositions pénales

Art. 210

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi surveillent l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Cette surveillance est exercée conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

Art. 211

Le Roi peut, après avis du Conseil National du Travail, prescrire que les employeurs, les entreprises émettrices et les prestataires tiennent des documents et fournissent des renseignements concernant l'octroi et l'utilisation des titres-services visés par la présente loi.

Art. 212

Sans préjudice des dispositions des articles 269 et 271 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :

1° l'employeur, son préposé ou mandataire, qui n'observe pas les dispositions des articles 195, 196, 204, 205, 206, 208 et 209 de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2° l'entreprise émettrice, son préposé ou son mandataire qui n'observe pas les dispositions des articles 195, 196, 197, 198, 201 et 202 de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

3° les prestataires de service de proximité ainsi que leurs préposés ou mandataires, qui ne respectent pas les dispositions des articles 193, 194, 198, 201 et 202 de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

4° toute personne qui entrave la surveillance organisée conformément aux articles 210 et 211.

Art. 213

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboete waartoe zijn aangestelden of lasthebbers worden veroordeeld.

Art. 214

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de misdrijven in deze wet omschreven.

HOOFDSTUK V**Bemoeiing van het Waarborgfonds****Art. 215**

In de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, wordt artikel 2 aangevuld als volgt :

« h) aan de natuurlijke personen of rechtspersonen die dienstverlener zijn in de zin van de wet van ... tot invoering van de dienstencheque. »

HOOFDSTUK VI**Slotbepalingen****Art. 216**

In artikel 42, 1°, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers wordt het cijfer « 2bis » ingevoegd tussen de woorden « van de artikelen » en het cijfer « 3 ».

Art. 217

Artikel 1 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, wordt aangevuld met een 37°, luidend als volgt :

« 37° hij die zich schuldig heeft gemaakt aan een misdrijf als bedoeld in artikel 212 van de wet van ... houdende sociale bepalingen. »»

VERANTWOORDING

Het amendement met betrekking tot de dienstencheque dat door de regering vroeger werd ingediend, voldoet niet. Met ons amendement stellen we dan ook voor in het wetsontwerp een bijkomende titel in te voegen teneinde de regeling van de dienstencheque veel ruimer, vollediger en nauwkeuriger te maken.

Art. 213

L'employeur est civilement responsable du paiement de l'amende à laquelle ses préposés ou mandataires ont été condamnés.

Art. 214

Toutes les dispositions du Livre I^e du Code Pénal, à l'exception du chapitre V, mais y compris le chapitre VII et l'article 85, s'appliquent aux infractions prévues par la présente loi.

CHAPITRE V**Intervention du Fonds de garantie****Art. 215**

Dans la loi de réorientation économique du 4 août 1978, l'article 2 est complété par ce qui suit :

« h) aux personnes physiques ou morales qui sont des prestataires tels que définis par la loi du ... instaurant le titre-service. »

CHAPITRE VI**Dispositions finales****Art. 216**

Dans l'article 42; 1°, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, le chiffre « 2bis » est inséré entre les mots « aux dispositions des articles » et le chiffre « 3 ».

Art. 217

L'article 1^e de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, est complété par un 37°, rédigé comme suit :

« 37° quiconque a commis une infraction visée à l'article 212 de la loi du ... portant des dispositions sociales. »»

JUSTIFICATION

L'amendement déposé en son temps par le gouvernement concernant le chèque-service ne paraît pas satisfaisant. Aussi, le présent amendement propose-t-il d'insérer un titre supplémentaire au projet de loi dans le but d'instaurer le titre-service d'une manière beaucoup plus générale complète et précise.

Parallel met de ontwikkeling van onze post-industriële samenleving is de noodzaak aan het licht getreden om in te spelen op nieuwe behoeften inzake dienstverlening waaraan niet kan worden voldaan omdat particulieren ze niet kunnen betalen of gewoon omdat ze vroeger gedekt werden door beroepen die vandaag niet meer bestaan.

Die behoeften zijn voortgevloeid uit een veranderende levensstijl, uit de toegenomen vervrouwelijking van het beroepsleven, uit het almaar stijgende aantal eenoudergezinnen en uit de specifieke situatie van een vergrijzende bevolking.

Zo is een potentiële vraag ontstaan naar voorzieningen die op maat gesneden zijn van individuele behoeften. Vergeleken bij de Verenigde Staten, Japan of, in mindere mate, bij de Zuideuropese landen wordt die vraag in ons land nauwelijks beantwoord.

Dat type van voorzieningen staat bekend als basisvoorzieningen omdat ze een (niet aan internationale concurrentie blootstaande en dus) afgeschermd sector bestrijken en bovendien arbeidsintensief zijn.

Derhalve kan de verdere uitbouw van die voorzieningen een antwoord bieden op het probleem van de hoge werkloosheid in ons land.

Basisvoorzieningen spelen in op individuele behoeften, waardoor mensen comfortabeler kunnen gaan leven en een aantal met de demografische en sociologische ontwikkeling in verband staande persoonlijke of gezinsproblemen kunnen worden opgelost.

De vraag naar basisvoorzieningen, waaraan momenteel onvoldoende aandacht wordt geschenken, kan worden geïllustreerd aan de hand van een aantal voorbeelden :

- voor gezinnen met kinderen : kinderopvang thuis, begeleiding van schoolgaande kinderen op de weg van en naar de school, schoolse en buitenschoolse bijstand, vormende activiteiten, ...

- voor bejaarden : thuisbezorgde maaltijden, verpleging, mobiliteitsbegeleiding, ...

- voor alle particulieren : thuiswinkelen, ziekenoppas, huishoudelijke hulp, kleine herstellingen, tuinonderhoud, ...

Deze lijst is verre van volledig : bij gebrek aan een gestructureerd aanbod konden tal van behoeften immers tot dusver nog niet duidelijk in kaart worden gebracht.

Momenteel staat de samenleving voor een deel van die behoeften in. Doordat het aanbod ontoereikend en van ongelijke kwaliteit blijft, is in hele sectoren (bijvoorbeeld huishoudelijk werk) het zwartwerk vrijwel de regel geworden.

De fiscale afhoudingen en sociale bijdragen allerhande op de lonen hebben een dergelijk hoog peil bereikt dat het beschikbare inkomen van de meeste gezinnen niet volstaat om zich met de voor hun welzijn noodzakelijke voorzieningen toe te rusten.

Hoe kan een arbeider met een netto-uurloon van niet meer dan 400 frank een beroep doen op voorzieningen die al gauw zo'n 1 000 frank per uur kosten als men de fiscale en parafiscale lasten die door de dienstverlening moeten worden gedragen, meerekent ?

Ook al zou onze economie in de toekomst een forse groei kennen, dan nog zou het behoud van zo zware sociale lasten onvermijdelijk tot structurele werkloosheid blijven leiden.

Het psychologisch aspect van de werkloosheid mag niet uit het oog worden verloren, want in onze samenleving blijft arbeid een wezenlijk element van maatschappelijk aanzien en sociale nuttigheid.

L'évolution de nos sociétés post-industrielles a mis à jour la nécessité de combler de nouveaux besoins de services insatisfaits, de par leurs coûts élevés pour les particuliers ou tout simplement parce qu'ils correspondent à des métiers qui ont purement et simplement disparu.

Ces besoins correspondent à l'évolution du mode de vie, à l'augmentation du taux d'activité professionnelle féminine, à l'apparition de plus en plus fréquente de familles monoparentales et aux besoins spécifiques d'une population de plus en plus âgée.

Une demande potentielle de services destinés à satisfaire des besoins individuels a ainsi vu le jour. Elle est peu rencontrée dans notre pays par rapport aux Etats-Unis, au Japon ou, dans une moindre mesure, dans les pays d'Europe méridionale.

Ces services sont appelés des services de proximité car ils concernent le secteur abrité (non soumis à la concurrence internationale) et présentent un fort contenu en emploi.

A ce titre, leur développement constitue une des réponses à apporter au problème endémique du taux élevé de chômage que nous connaissons.

Ces services de proximité visent à satisfaire des besoins individuels facilitant la vie quotidienne et permettent de régler une série de problèmes personnels ou familiaux liés à l'évolution démographique et sociologique.

Quelques exemples permettent de clarifier cette demande de services de proximité, difficilement satisfaite à l'heure actuelle :

- pour les familles avec enfants : garde d'enfants à domicile, accompagnement des écoliers sur le chemin de l'école, assistance scolaire et parascolaire, activités de formation, ...

- pour les personnes âgées : repas à domicile, soins, accompagnement lors de déplacements, ...

- pour l'ensemble des particuliers : courses à domicile, garde des personnes malades, aides ménagères, petites réparations, entretien des jardins, ...

Cette liste est loin d'être limitative. De nombreux besoins n'ont pu jusqu'à présent s'exprimer faute d'une offre structurée.

Actuellement, certains de ces besoins sont partiellement pris en charge par la collectivité. L'offre demeurant insuffisante et de qualité inégale, l'on a assisté à une quasi-généralisation du travail au noir dans des secteurs entiers (par exemple travail ménager).

Les retenues fiscales et les cotisations sociales diverses prélevées sur les rémunérations ont atteint un niveau tel que le revenu disponible dont jouissent la plupart des ménages, est insuffisant pour se procurer les services nécessaires à leur bien-être.

Comment un ouvrier dont le salaire horaire net ne dépasse pas 400 francs, peut-il faire appel à des prestations qui devraient avoisiner les 1 000 francs de l'heure si l'on porte en compte les mêmes prélevements fiscaux et parafiscaux dans le chef du prestataire de services ?

Même si, à l'avenir, un taux de croissance soutenu caractérise l'évolution de notre situation économique, le maintien à un tel niveau des charges sociales continuera à induire un chômage structurel.

Il ne faut pas négliger la dimension psychologique du chômage car dans nos sociétés, le travail reste un élément essentiel du sentiment de dignité et d'utilité sociale.

Met dit amendement wordt invulling gegeven aan het streven om echte (bezoldigde en zelfstandige) banen te scheppen door een aantal activiteiten opnieuw onder te brengen in het officiële arbeidscircuit en door de dienstverlening aan particulieren te bevorderen, aangezien die in sterke mate bijdraagt tot betere levensomstandigheden. De dienstencheque is een middel om de gezinsbesteding te heroriënteren naar banenscheppende voorzieningen. Op een door de Koning-Boudewijnstichting georganiseerd seminarie werd aangetoond dat de dienstencheque perfect beantwoordt aan het ermee nagestreefde doel, met name het scheppen van werkgelegenheid in de sector van de basisvoorzieningen.

Sur ce plan, le présent amendement a pour but de créer de véritables emplois (appointés et indépendants) en ramenant une série d'activités dans le circuit du travail officiel et en stimulant les services aux particuliers, facteurs importants d'augmentation de la qualité de la vie. Le titre-service constitue un moyen de réorienter les dépenses des ménages vers des activités de services, créatrices d'emploi. Un séminaire organisé par la Fondation Roi Baudouin a permis de mieux cerner l'adéquation entre le moyen que constitue le titre-service et le but poursuivi, à savoir la création d'emplois dans les services de proximité.

D. BACQUELAINE
D. REYNERS